

Főoldal>Az Ön jogai>Bűncselekmények sértettjei>Az áldozatok jogai az egyes tagállamokban

Az átmeneti időszak vége előtt indított, folyamatban lévő polgári eljárásokat az uniós jog alapján fogják lefolytatni. Az európai igazságügyi portálon 2024 végéig még olvashatók lesznek az Egyesült Királyságra vonatkozó releváns információk, az országgal kötött kölcsönös megállapodás alapján.

Az áldozatok jogai az egyes tagállamokban**Anglia és Wales**

Bűncselekmény sértettjeként a jog bizonyos egyéni jogokat biztosít az Ön számára a bírósági eljárás (a tárgyalás) előtt, közben és után. Igénybe vehet többféle segítséget is, és esetleg kártérítést igényelhet a bűncselekménnyel okozott kárért.

Angliában és Walesben a büntetőeljárás a nyomozással kezdődik, amelynek során a rendőrség összegyűjti a bizonyítékokat. Miután a rendőrség befejezte a nyomozást, a kevésbé súlyos esetekben a rendőrség dönt arról, hogy megvádolják-e a gyanúsítottat. Egyéb esetekben az ügyet átadják az ügyészségnek. Az ügyész azt vizsgálja, hogy van-e elég olyan bizonyíték a gyanúsított ellen, ami valójában megalapozhatja az elítélését, és szolgálná-e a közérdeket az ellene történő vádemelés. Ha az ügyész úgy dönt, hogy vádemelésre nincs szükség, az ügyet lezárják. Egyéb esetekben az ügyészség tájékoztatja a rendőrséget a vádemelésről szóló döntésről, a rendőrség megvádolja a gyanúsítottat, és az ügy a bíróságra kerül.

A kevésbé súlyos cselekményeket a békebíróság (Magistrates' Court) tárgyalja, ahol általában három laikus bíróból álló laikus tanács, ritkábban pedig egyesbíróként hivatásos bíró jár el. Súlyosabban büntetendő cselekmények esetén (például nemi erőszak vagy rablás) az ügyet hivatásos bíró és esküdtszék vezetésével a koronabíróság (Crown Court) tárgyalja. Az esküdtszék 12 olyan személyből áll, akiket véletlenszerűen választanak ki a lakosság köréből, és akik a tárgyalás során bemutatott bizonyítékok alapján eldöntik, hogy a vádlott bűnös-e. A tárgyalás során a bíró dönt a jogkérdésekben, például arról, hogy egy adott bizonyíték bemutatható-e vagy sem. A tárgyalás végén, ha az esküdtszék a vádlottat bűnösnek találta, a bíró hoz ítéletet a jogszabály szerinti büntetésről.

A keresett információkért kattintson az alábbi hivatkozásokra:

- 1 - Jogaim bűncselekmény sértettjeként
- 2 - Bűncselekmény bejelentése és jogaim nyomozás vagy bírósági eljárás során
- 3 - Jogaim a bírósági eljárást követően
- 4 - Kártérítés
- 5 - Támogatásra és segítségnyújtásra vonatkozó jogaim

Utolsó frissítés: 01/02/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Figyelem: az oldal eredeti nyelvű változata [en](#) nemrég módosult. Az Ön által kiválasztott nyelvi változatot most készítik fordítóink.

1 - Jogaim a nyomozás során**Hol és hogyan tehetek feljelentést?**

Milyen módon követhetem a hatóságok tevékenységét, miután megtettem a feljelentést?

Milyen módon vehetek részt a nyomozásban?

Milyen jogaim vannak tanúként?

Kiskorú vagyok. Vannak további jogaim?

Milyen információkat kaphatok a rendőrségtől vagy az áldozatsegítő szervezetektől a nyomozás során?

Kaphatok jogi segítséget?

Hogyan kaphatok védelmet, ha veszélyben vagyok?

Milyen szolgáltatásokban részesülhetek és milyen segítséget kaphatok a nyomozás időtartama alatt?

Van lehetőség arra, hogy egyezséget/megállapodást kössök a gyanúsítottal vagy közvetítő segítséget (mediációt) kezdeményezzek?

Hogyan folytatódik az eljárás az ügyemben a nyomozás lezárása után?

Ha az ügyemet anélkül zárták le, hogy az bíróság elé került volna, élhetek jogorvoslattal?

Külföldi vagyok. Hogyan védik a jogaimat és az érdekeimet?

További információk

Hol és hogyan tehetek feljelentést?

Ha Angliában vagy Walesben válik bűncselekmény áldozatává, a **rendőrségen** tehet **bejelentést**.

A bejelentést telefonon, vagy a legközelebbi [rendőrsőn](#) személyesen teheti meg. Ha az eset nem sürgős, az ilyen ügyek számára fenntartott 101-es számon hívhatja a helyi rendőrséget. Sürgős esetben tárcsázza a 999-es vagy a 112-es segélyhívó számot.

Ha Ön menedékkérő vagy menekült, akkor valamelyik [egyszerűsített ügyintézési pontot](#) is megkeresheti, ahol segítenek Önnek megtalálni a legközelebbi rendőrsőt, és szükség esetén térítésmentesen tolmácsot biztosítanak Önnek.

Ha nem szeretné saját maga bejelenteni a bűncselekményt, erre más személy is megkérhet, vagy **névtelen bejelentést tehet** a [Crimestoppers](#) nevű szervezet 0800 555 111-es telefonszámán, vagy [online formanyomtatványuk](#) kitöltésével. Felhívjuk azonban a figyelmét arra, hogy ha Ön a bűncselekmény sértettje, a nyomozás hatékony lefolytatása érdekében a rendőrségnek valamikor beszélnie kell majd Önnel.

Ha Ön nem beszél angolul, akkor a saját nyelvén vagy bármely más, Ön által beszélt nyelven is megteheti a bejelentést. Szükség esetén ingyenes fordítói szolgáltatást biztosítanak az Ön számára.

Ha a rendőrségen bűncselekmény miatt bejelentést tesz, meg kell jelölnie a bűncselekménnyel kapcsolatos valamennyi lényeges részletet, valamint – ha tudja – azt, hogy Ön szerint ki követte el a bűncselekményt, továbbá az Ön lényeges személyes adatait (például a nevét, a címét és egyéb elérhetőségeit).

Az eljáró rendőr az erre rendszeresített űrlapon rögzíti a bejelentést. A legtöbb bűncselekmény vonatkozásában nincs határidő a bejelentésre, ezzel együtt célszerű ezt a lehető leghamarabb megtenni.

A bűncselekmények rendőrségi bejelentésének módjairól további részletes információk  [interneten](#) is elérhetők.

Milyen módon követhetem a hatóságok tevékenységét, miután megtettem a feljelentést?

Bejelentéséhez hivatkozási számot kap, amelynek segítségével nyomon követheti ügye előrehaladását. Az ügygel foglalkozó személy rendszeresen megkeresi Önt, hogy tájékoztassa a nyomozás fejleményeiről. Ha további információkra van szüksége, hívja a vészhelyzetben kívüli esetekben használt 101-es számot. Személyesen is bemehet a rendőrségre, de ha nem kért előre időpontot, előfordulhat, hogy az ügyével foglalkozó személyt nem tudja elérni.

Milyen módon vehetek részt a nyomozásban?

Ha a rendőrség foglalkozik a bűnüggyel, Ön sértetti nyilatkozatot tehet, amelyben kifejezheti a bűncselekmény által Önre (vagy adott esetben családjára) gyakorolt pénzügyi, érzelmi, testi vagy lelki hatásokat. Ezt a bűncselekmény bejelentésekor vagy azt követően bármikor megteheti. Igényeitől függően ingyenesen kaphat segítséget tolmáctól, áteshet orvosi vizsgálaton, és más szolgáltatásokat is igénybe vehet. Ez azonban nem foglalja magában a jogi tanácsadást, illetve a jogi képviselést, mivel az Egyesült Királyságban a sértett nem részes fele az eljárásnak, amely az állam és a vádlott között zajlik. Ha Ön bűncselekmény sértettjeként részt vesz a bírósági eljárásban, akkor ezt tanúként teheti meg.

A nyomozás során Ön rendszeres tájékoztatásra jogosult az ügy előrehaladásáról, és arról, hogy sor került-e letartóztatásra. Ugyanakkor nem tekintheti meg az eljárásra vonatkozó dokumentumokat vagy adatokat. A nyomozásban való minden további részvétel a rendőrség felkérésére történik (például válaszadás további kérdésekre vagy felismertetési eljárásban való részvétel). Ha Ön a nyomozás további részében nem szeretne részt venni, erre nem köteles (ugyanakkor köteles lehet részt venni az esetleges további bírósági eljárásban).

Mivel az Egyesült Királyságban a sértettek nem részes felei az eljárásnak, Ön nem jogosult kifejezett képviselőre. Ha azonban Ön (saját költségére) ügyvédet bíz meg azzal, hogy információkat vagy érveket tárjon a hatóságok elé, akkor a hatóságok általában figyelembe veszik az ilyen képviselőt. Ön tájékoztatást fog kapni arról, ha hivatalosan vádat emelnek egy gyanúsított ellen, és az ügyészség figyelembe fogja venni az Ön észrevételeit. Az ügyészség nem köteles az Ön által mondottaknak megfelelően eljárni, azonban a sértetti nyilatkozat megtételével Ön tájékoztathatja az ügyészséget észrevételeiről, és valószínű, hogy ezt a gyakorlatban figyelembe is fogják venni.

Az ebben a szakaszban felmerült költségeket általában nem térítik meg.

Milyen jogaim vannak tanúként?

A nyomozás során a rendőrség felkérheti Önt, hogy tegyen **tanúvallomást**. Ez általában azt jelenti, hogy megkérik, mondja el, mi történt – a rendőr pedig feljegyzi az Ön által elmondottakat. Ezt követően arra kéri, aláírásával igazolja, hogy vallomását pontosan rögzítették. Ha Ön szükségesnek érzi, a rendőr kijavítja a vallomást, és Önnek ezt meg kell erősítenie.

Ha vallomást tesz, a rendőrség megvizsgálja, hogy Önnek tanúként mire van szüksége. Ide tartozik, hogy mikor és hogyan tudják Önt megkeresni, és hogy nyelvi és kommunikációs szempontból esetleg szüksége van-e Önnek valamire. A rendőrség azt is megvizsgálja, hogy egy (bejegyzett közvetítőnek nevezett) kommunikációs szakértő segíthet-e Önnek vallomása megtételében, illetve hogy vallomásáról készüljön-e videofelvétel.

A tanúvallomása bizonyos körülmények között nem használható fel bizonyítékként a bíróságon (például ha az Ön által előterjesztett bizonyítékokat nem kifogásolja a védelem), de azt valószínűleg felhasználják, és arra is kötelezhetik Önt, hogy személyesen tegyen vallomást a tárgyaláson.

Az Önt tanúként megillető jogokkal kapcsolatban a tanúk (hamarosan megjelenő) chartájában talál további információkat.

Kiskorú vagyok. Vannak további jogaim?

Ha Ön **18 éven aluli** gyermek és a bíróságon kell tanúvallomást tennie, ehhez fokozott támogatást és segítséget kaphat.

Tanúvallomásáról videofelvétel készül, kivéve, ha Ön azt kéri, hogy írásban tehesse vallomást. Így is kötelezhetik azonban Önt a bíróság előtti megjelenésre, hogy ott a rendelkezésére álló bizonyítékokról kihallgathassák.

Milyen információkat kaphatok a rendőrségtől vagy az áldozatsegítő szervezetektől a nyomozás során?

Amikor Ön a bűncselekményről bejelentést tesz a rendőrségen, tájékoztatják arról, hogy a rendőrség indít-e nyomozást az ügyben, és felkérik, hogy ismertesse a váddal kapcsolatos álláspontját.

Meg fogják kérdezni Öntől, hogy szeretne-e további tájékoztatást kapni (például az ügyészségi határozatokról és a bírósági eljárásról). A rendőrség rendszeresen tájékoztatni fogja Önt a súlyos bűncselekménnyel kapcsolatos nyomozás előrehaladásáról. Kisebb súlyú bűncselekmény esetén Ön a rendőrségtől kapott elérhetőségeken érdeklődhet a nyomozás állásáról. Tájékoztatni fogják Önt a nyomozás lezárásáról (pl. arról, hogy a terhelt ellen vádat emeltek-e, illetve óvadék ellenében szabadlábra helyezték-e).

További – például kártérítési igényekkel kapcsolatos – tájékoztatásért forduljon az  [Áldozatsegítő Szolgálathoz](#).

Adott esetben más szakszolgálathoz is irányíthatják (például családon belüli erőszakkal vagy szexuális zaklatással kapcsolatban).

Kaphatok jogi segítséget?

Költségmentességre csak akkor lehet jogosult, ha magánvádlóként jár el: ilyenkor bizonyos esetekben lehetséges a költségmentesség. Ennek az az oka, hogy az Egyesült Királyságban a sértettek nem részes felei az eljárásnak, ezért általában nincs szükség a képviselőjükre. Az egyetlen kivétel az, amikor a bűncselekmény jellege miatt szakember segítségére vagy szakértőire (például orvosi) vizsgálatra van szükség; ezt ingyenesen biztosítják Önnek.

Hogyan kaphatok védelmet, ha veszélyben vagyok?

Ha úgy érzi, fennáll annak veszélye, hogy az Ön vagy családja sérelmére valaki bűncselekményt fog elkövetni, ezt a megfelelő intézkedések megtétele érdekében azonnal jelentse be a rendőrségnek. A rendőrség szükséges és indokolt esetben – a veszély szintjére, valószínűségére és közvetlen voltára figyelemmel – rendőrségi védelmet biztosít.

A védelem különböző formákat ölthet; ilyen például a rendszeres járőrözés a sértett otthona közelében, vagy olyan vészjelző elhelyezése, amely a helyi rendőrsőrn jelez. Csak a legsúlyosabb esetekben kerül sor szigorúbb védőintézkedésekre (ide tartozik például a névtelenség biztosítása a tárgyalások során, illetve a tanúvédelmi programok).

Milyen szolgáltatásokban részesülhetek és milyen segítséget kaphatok a nyomozás időtartama alatt?

Ha az ügy az állítások alapján rendőrségi hatáskörbe tartozik, akkor Önt az  [Áldozatsegítő Szolgálathoz](#) irányítják, ahol további szükséges támogatást és iránymutatást biztosítanak Önnek.

Kérésre adott esetben más szakszolgálathoz is irányíthatják (például családon belüli erőszakkal vagy szexuális zaklatással kapcsolatban).

A szolgáltatások általában ingyenesek.

Van lehetőség arra, hogy egyezséget/megállapodást kössök a gyanúsítottal vagy közvetítő segítséget (mediációt) kezdeményezzek?

A rendőrség és az ügyészség megvizsgálja, hogy alkalmazható-e a büntetőeljárástól való elterelés bármely formája (például a közvetítés). A rendőrség által tett formális megrovás vagy az ügyészségi feltételes megrovás (más néven „figyelmeztetés”) gyakran előírja a bűnelkövetők számára, hogy a sértettekkel valamilyen békéltetési eljárásban vegyenek részt (ez közvetítés is lehet).

Ebbe az eljárásba főszabály szerint Önt is bevonják. Közvetítés csak az Ön beleegyezésével folyhat, és azt a rendőrség vagy a pártfogói személyzet végzi.

Hogyan folytatódik az eljárás az ügyemben a nyomozás lezárása után?

Ha a rendőrség lezárta a nyomozást, eldönti, hogy az ügyet az ügyészség elé utalja-e, amely később a bírósághoz továbbítás tárgyában határoz. Az ügyészség megvizsgálja, van-e elegendő bizonyíték a terhelt ellen, és az ellene történő vádemelés a közérdeket szolgálja-e. Ha az ügyészség ezt szükségesnek látja, vádat emel a terhelt ellen, és az ügy bíróság elé kerül. Kisebbségi ügyekben ezt a döntést maga a rendőrség is meghozhatja, az ügyészség bevonása nélkül. Önt minden esetben a rendőrség tájékoztatja arról, hogy az ügy bíróság elé kerül-e – függetlenül attól, hogy erről a rendőrség vagy az ügyészség határozott.

Ha az ügyemet anélkül zárták le, hogy az bíróság elé került volna, élhetnek jogorvoslattal?

Ön nem fellebbezhet a büntetőeljárás megszüntetéséről szóló rendőrségi vagy ügyészségi határozat ellen. Az ügyészségtől azonban kérheti a határozat felülvizsgálatát.

A határozat **felülvizsgálatát** a Felsőbíróságtól is kérheti. Ebben az eljárásban (amelynek neve „bíróági felülvizsgálat”) nagyon nehéz sikerrel járni, mert a Felsőbíróság csak akkor bírálja felül a meghozott döntést, ha azt állapítja meg, hogy a döntés teljes mértékben megalapozatlan volt (ez nem azonos a nem kívánatos döntéssel). A bíróság akkor sem rendeli el a büntetőeljárás folytatását, ha Ön sikerrel jár. Ehelyett azt rendeli el, hogy a döntéshozó szerv a bíróság megállapításai alapján vizsgálja felül a döntését. Ha Ön ilyen lépést tervez, akkor jogi képviselőre lesz szüksége. Bizonyos körülmények között van lehetőség költségmentességre, de csak szigorú (elsősorban pénzügyi) feltételek teljesülése esetén.

Ön **magánvádás eljárás** lefolytatására is jogosult lehet, bár ez az Egyesült Királyságban nem jellemző. Ehhez kérelmezni kell a helyi békebíróságtól, hogy a gyanúsított ellen elfogatóparancsot vagy olyan „idézést” adjon ki, amely alapján az elkövető egy adott napon köteles a bíróság előtt megjelenni. Ilyen esetekben a költségmentesség nem valószínű. Emellett ha a büntetőeljárás elkezdődött és azt később megszüntették, általában már nem lehet újrakezdeni az eljárást. A békebírónak kellő mennyiségű bizonyítékra van szüksége a gyanúsított bűnösségével kapcsolatban; ezek megdöntése hiányában az elkövető elítélhető.

Külföldi vagyok. Hogyan védik a jogaimat és az érdekeimet?

Külföldiként Önt megilleti a fent felsorolt valamennyi jog.

Emellett ha nem beszél angolul, a hatóságok törekedni fognak arra, hogy az Ön tájékoztatása során szükség esetén fordítás vagy tolmács álljon az Ön rendelkezésére.

További információk:

Bűncselekmények sértettjeinek gyakorlati kódexe – [angol](#) nyelven

A tanúk chartája – [angol](#) nyelven

A családon belüli erőszakról és bűncselekményekről, valamint ezek sértettjeiről szóló, 2004. évi törvény – [angol](#) nyelven

Sértetti nyilatkozat: útmutató rendőrtisztek, nyomozók és gyakorló büntetőjogi szakemberek számára – [angol](#) nyelven

Utolsó figyelmeztetés rendszere – [angol](#) nyelven

A feltételes figyelmeztetések gyakorlati kódexe – [angol](#) nyelven

Büntetőügyi bizonyítékokról (a tanúk névtelenségéről) szóló 2008. évi törvény – [angol](#) nyelven

Utolsó frissítés: 01/02/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Figyelem: az oldal eredeti nyelvű változata [en](#) nemrég módosult. Az Ön által kiválasztott nyelvi változatot most készítik fordítóink.

2 - Jogaim a tárgyalás során

Hogyan vehetek részt a tárgyaláson?

Tanúként milyen jogokkal rendelkezem?

Kiskorú vagyok. Vannak további jogaim?

Kaphatok jogi segítséget?

Hogyan védenek meg, ha veszélyben vagyok?

Hogyan igényelhetek kártérítést az elkövetőtől vagy kaphatok kártalanítást az államtól?

Van lehetőség egyezséget/megállapodást kötni vagy közvetítői eljárást kezdeményezni az elkövető és köztem?

Külföldi vagyok. Hogyan védik meg a jogaimat és az érdekeimet?

További információk

Hogyan vehetek részt a tárgyaláson?

Önt tájékoztatják a bírósági meghallgatás időpontjáról és típusáról. A meghallgatás fajtái a következők:

előzetes meghallgatás, például határozathozatal óvadék ellenében történő szabadlábra helyezésről vagy arról, hogy az ügyet magasabb vagy alacsonyabb szintű bíróság fogja tárgyalni;

tárgyalás, ahol a vádlott vitatja bűnösségét, és előterjesztik a bizonyítékokat;

tárgyalás, ahol a vádlott beismeri bűnösségét, és biztos a büntetőjogi felelősség megállapítása;

büntetiskiszabási tárgyalás (a büntetés kiszabására sok esetben külön tárgyaláson kerül sor, egy héttel vagy akár egy hónappal a bűnösség megállapítása után).

A tárgyaláson Ön részt vehet:

tanúként (ha a vádlott tagadja bűnösségét, és Önnek szóbeli tanúvallomást kell tennie);

megfigyelőként;

döntésétől függően **sértetti nyilatkozat (1)** benyújtásával.

Ön a bírósági eljárás során mindvégig jelen lehet, kivéve, ha:

zárt tárgyalást tartanak (általában csak fiatalkorúak bírósági tárgyalása esetén); vagy

Ön tanúvallomást fog tenni (mely esetben csak a tanúskodást követően lehet jelen a tárgyaláson).

Önnek csak akkor kell részt vennie a tárgyaláson, ha tanúként beidézik és vallomástételre kötelezik.

Tanúként milyen jogokkal rendelkezem?

Tájékoztatni fogják arról is, ha **tanúként** vallomást kell tennie, amire általában csak akkor kerül sor, ha a vádlott tagadja a bűnösségét. Tanúként meg kell jelennie a tárgyaláson, és válaszolnia kell a feltett kérdésekre.

Ha a nyomozás során tanúvallomást tett és a tárgyaláson történő szóbeli vallomástételre kérték fel, akkor e vallomástétel előtt megtekintheti a korábbi tanúvallomását.

A tárgyalás elején felkéri arra, hogy tegyen esküt vagy fogadalmat arra vonatkozóan, hogy az igazat fogja vallani. A tárgyalás során az ügyész és a vádlott ügyvédje kérdéseket fog feltenni Önnek. Előfordulhat, hogy a kérdező fél valami olyat mond vagy sugall, amely Ön szerint nem igaz. Ilyen esetben egyértelműen jeleznie kell, hogy ezzel nem ért egyet. Tanúként az igazat kell mondania. Ha nincs több kérdés, a bírő megengedi Önnek, hogy távozzon. Ekkor Ön eltávozhat, vagy ha úgy kívánja (és betöltötte a 14. életévét), akkor a tárgyalóteremben maradhat, és a tárgyalás fennmaradó részét meghallgathatja.

Ha Ön kiszolgáltatottnak vagy megfélemlítettnek érzi magát, és megfelel a vonatkozó feltételeknek, a tárgyalás előtt az ügyész különleges intézkedések alkalmazását kérheti a bíróságtól, hogy segítsék Önt a tanúvallomás megtételében. Ezen intézkedések közé tartozhat az, hogy a bíróságon kitakarják Önt a vádlott elől, és az is, hogy Ön élő videokapcsolaton keresztül tesz vallomást a tárgyalóterem kívüli helyszínről. A bíróság határoz arról, hogy milyen intézkedést alkalmazzon, de döntése során tekintettel kell lennie az Ön észrevételeire is.

Tanúként főszabály szerint csak egyszer hallgatják meg. Szükség esetén azonban felkérhetik arra, hogy ismételtelen jelenjen meg a bíróság előtt, és további kérdésekre válaszoljon.

Kérheti egyes költségeinek megtérítését, így a bíróságra történő utazás költségét, étkezési költséget, illetve a kieső jövedelme vagy más pénzügyi vesztesége, például a gyermekfelügyelet költségének a megtérítését. Az igényelhető költségtérítés összege függ attól, mennyi időt kell az otthonától vagy a munkahelyétől távol töltenie a bíróságon való megjelenés miatt.

Angliában és Walesben a helyi tanúsegítő egységtől kaphat segítséget. A tanúsegítő tisztviselő fogja felvenni Önnel a kapcsolatot, miután a terhelt ellen vádat emeltek. A tárgyalás végéig ő lesz az Ön egyedüli kapcsolattartója. Az Ön tanúsegítő tisztviselője a vallomástétel előtt látogatást szervezhet Önnek a bíróságra, hogy ne legyen Önnek idegen a helyszín. Ő fog gondoskodni mindarról a segítségnyújtásról, amelyre Önnek szüksége lehet, például a közlekedésről, a tolmácsolásról, az orvosi ellátásról stb.

Attól függően, hogy a bűncselekményt hol követték el, Ön segítséget kaphat a [Tanúsegítő Szolgálattól](#) is, amely önkéntes szervezetként tájékoztatással és támogatással segíti a tanúkat abban, hogy megbirkózzanak a bíróságon való megjelenés nehézségeivel.

További információkat a [Tanúként a bíróságon](#) című kiadványban talál. Az Önt tanúként megillető jogokkal kapcsolatban A tanúk chartájában talál további információkat.

Kiskorú vagyok. Vannak további jogaim?

Ha Ön **17 éven aluli** gyermek, akkor kérelmére az ügyész a tárgyalás előtt indítványozza a bíróságnál, hogy a bíróságon teendő tanúvallomásával kapcsolatban alkalmazzanak egy vagy több különleges intézkedést.

A lehetséges különleges intézkedések a következők:

vallomástétel televíziós kapcsolaton keresztül, a tárgyalóterem kívüli helyszínről (Ön láthatja a tárgyalóteremben ülőket, ők pedig láthatják Önt a TV képernyőjén);

vallomástétel előre rögzített videofelvételen (ha a rendőrség előtt tett nyilatkozatát videóra rögzítették, akkor ezt lejátszák a bíróságon);

vallomástétel válaszfal mögött (a tanú pulpitus a köré válaszfalat helyeznek el, hogy a tanú ne láthassa a vádlottat);

paróka és talár nélküli meghallgatás (a bírő és az ügyvédek nem viselnek talárt és parókát, így a bíróság kevésbé tűnik formálisnak);

zárt tárgyaláson történő vallomástétel – szexuális bűncselekmények esetén és megfélemlítéssel járó esetekben (a nyilvánosság kizárása a tárgyalóteremből);

kommunikációs segédeszközök, például ábécés tábla használata;

közvetítő által végzett vizsgálat az Ön esetleges kommunikációs nehézségeinek megállapítása céljából (például hogy szüksége van-e valakire, aki segít Önnek megérteni a feltett kérdéseket).

Kaphatok jogi segítséget?

Költségmentességre csak akkor lehet jogosult, ha magánvádlóként jár el: ilyenkor bizonyos esetekben lehetséges a költségmentesség. Ennek az az oka, hogy az Egyesült Királyságban a sértettek nem részes felei az eljárásnak.

Hogyan védenek meg, ha veszélyben vagyok?

A tárgyalás során Önt ugyanolyan védelem illeti meg, mint a nyomozás ideje alatt. A rendőrség szükséges és indokolt esetben – a veszély szintjére, valószínűségére és közvetlen voltára figyelemmel – rendőrségi védelmet biztosít. A védelem különböző formákat ölthet; ilyen például a rendszeres járőrözés az Ön otthona közelében, vagy olyan vészjelző elhelyezése, amely a helyi rendőrsőn jelez. Csak a legsúlyosabb esetekben kerülhet sor szigorúbb védőintézkedésekre (ide tartozik például a névtelenség biztosítása a tárgyalások során, illetve a tanúvédelmi programok).

Hogyan igényelhetek kártérítést az elkövetőtől vagy kaphatok kártalanítást az államtól?

Bizonyos körülmények között Ön **kártérítést követelhet az elkövetőtől**; ezekben az esetekben a bűncselekmény bejelentésekor vagy röviddel ezután részletesen igazolnia kell a rendőrség felé az Önt ért kárt. A rendőrség továbbítja ezeket az adatokat az ügyészségnek, amely kártalanítási igénnyel él az Ön nevében. Ha valakit elítélnek a bűncselekmény miatt, az ítéletet hozó bíróság elrendelheti, hogy az elkövető térítse meg az Ön által elszenvedett kár egészét vagy egy részét, kivéve, ha erre az illető nem képes. Ez történhet heti vagy havi részletekben is. Ez a kártérítési kötelezettség elsőbbséget élvez minden egyéb, az elkövető által fizetendő bírsággal szemben.

Amennyiben Ön erőszakos bűncselekmény sértettje, jogosult lehet arra, hogy **állami kártalanítást** kérelmezzen. Kérelmét [a bűncselekménnyel okozott károk megtérítésével foglalkozó hatósághoz](#) (Criminal Injury Compensation Authority) kell benyújtania. Kérjük, olvassa el a bűncselekmények sértettjeinek angliai és walesi kártalanítására vonatkozóan az Európai Igazságügyi Hálózat weboldalán található ismertetőt (elérhető [angolul](#) és több más nyelven).

Van lehetőség egyezséget/megállapodást kötni vagy közvetítői eljárást kezdeményezni az elkövető és köztem?

A tárgyalás alatt a bűncselekmény természetétől függően sor kerülhet békéltetésre és/vagy közvetítésre.

Erre az eljárásra főszabály szerint Önt is meghívják. Közvetítés csak az Ön beleegyezésével folyhat, és azt a rendőrség vagy a pártfogói személyzet végzi.

Külföldi vagyok. Hogyan védik meg a jogaimat és az érdekeimet?

Külföldiként Önt megilleti a fent felsorolt valamennyi jog.

Ezen túlmenően, ha nem beszél angolul, a hatóságok törekedni fognak arra, hogy az Ön tájékoztatása során, szükség esetén fordítás vagy tolmács álljon az Ön rendelkezésére, különösen akkor, ha a bíróság előtt tanúvallomást kell tennie.

További információk:

Bűncselekmények sértettjeinek gyakorlati kódexe – [angol](#) nyelven

A tanúk chartája – [angol](#) nyelven

A családon belüli erőszakról és bűncselekményekről, valamint ezek sértettjeiről szóló, 2004. évi törvény – [angol](#) nyelven

Sértetti nyilatkozat: útmutató rendőrtisztek, nyomozók és gyakorló büntetőjogi szakemberek számára – [angol](#) nyelven

Sértettként vagy tanúként a bíróságon – [angol](#) nyelven

Megjegyzések:

1. *Sértetti nyilatkozat*

A sértetti nyilatkozat olyan írásbeli nyilatkozat, amelyben Ön kifejezheti, hogyan hatott Önre a bűncselekmény. Ez egy hivatalos irat, amelyet a bűncselekmény aktájához csatolnak, és amelyet az ügy minden érintettje megtekinthet. A sértetti nyilatkozatban Ön kifejezheti, hogyan érintette Önt a bűncselekmény testileg, érzelmileg, anyagiilag vagy bármely egyéb szempontból. A sértetti nyilatkozatot nem a bűnösség vagy az ártatlanság megállapítására használják, hanem arra, hogy a bíróság tájékoztatást kapjon a sértettnek okozott sérelemről. Ön azt is jelezheti, hogy maga szeretné-e hangosan felolvasni sértetti nyilatkozatát, vagy azt szeretné, ha ezt az Ön nevében más (általában egy koronaügyész) tenné meg, amennyiben megállapítják a vádlott bűnösségét. A végső döntést a bíróság hozza meg arról, hogy Ön felolvashatja-e sértetti nyilatkozatának egészét vagy egy részét. A sértetti nyilatkozatot Ön a bírósági tárgyalást megelőzően bármikor benyújthatja.

Utolsó frissítés: 01/02/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Figyelem: az oldal eredeti nyelvű változata [en](#) nemrég módosult. Az Ön által kiválasztott nyelvi változatot most készítik fordítóink.

3 - Jogaim az (első) tárgyalást követően

Fellebbezhetek a büntetőítélet ellen, vagy ha felmentik a vádlottat?

Milyen jogaim vannak a bírósági ítélet jogerőre emelkedését követően?

További információk

Fellebbezhetek a büntetőítélet ellen, vagy ha felmentik a vádlottat?

Ha szeretné, a tárgyalás végén közlik Önnel az eljárás eredményét és a bíróság által kiszabott esetleges büntetést.

Ön nem fellebbezhet a bíróságok határozatai ellen; ha azonban elégedetlen a bíróság által a büntetőjogi felelősség megállapítását követően kiszabott büntetéssel, bizonyos súlyos jogsértések esetén a főügyészhez fordulhat, aki a fellebbviteli bírósághoz fellebbezhet, amennyiben az ítéletet indokolatlanul enyhének tartja.

Milyen jogaim vannak a bírósági ítélet jogerőre emelkedését követően?

Ha Ön olyan szexuális vagy erőszakos bűncselekmény áldozata, amelyért az elkövetőt 12 havi vagy súlyosabb szabadságvesztés-büntetésre ítélik, Ön csatlakozhat a **sértettek kapcsolattartó rendszeréhez**. A rendszer célja, hogy egy kijelölt összekötő tisztviselő útján tájékoztatást nyújtson és tanácsot adjon az erre jogosult áldozatoknak a büntetőeljárás folyamatával kapcsolatban. Ön észrevételeket tehet az elkövető szabadlábra helyezésének esetleges feltételeivel kapcsolatban. Emellett – a pártfogó felügyelő döntésétől függően – folyamatos tájékoztatást kaphat az elkövető büntetésének legfontosabb szakaszairól.

Az Ön rendszerben való részvétele teljesen önkéntes, és ha meggondolja magát, bármikor dönthet a kilépés mellett.

További információk:

A családon belüli erőszakról, bűncselekményekről és ezek sértettjeiről szóló 2004. évi törvény 35. cikke – [angol](#) nyelven

A bűncselekmények áldozatainak gyakorlati kódexe – [angol](#) nyelven

Utolsó frissítés: 01/02/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Figyelem: az oldal eredeti nyelvű változata [en](#) nemrég módosult. Az Ön által kiválasztott nyelvi változatot most készítik fordítóink.

4 - A bűncselekmény áldozatainak segítése és támogatása

Ministry of Justice

Victim Support

Rape Support Centres

Refuge for Women and Children against Domestic Violence

Women's Aid Federation of England

Support after murder and manslaughter

Ministry of Justice

Az Igazságügyi Minisztérium a büntető igazságszolgáltatás, valamint a sértettekéről és a tanúkról történő gondoskodás szakpolitikájának átfogó irányításáért felelős.

A sértettek érdekeit képviselő biztos

védi a sértettek és a tanúk érdekeit, ösztönzi a velük való bánásmóddal kapcsolatban bevált gyakorlatok terjesztését és felülvizsgálja a bűncselekmények sértettjeinek gyakorlati kódexét;

nem jogosult egyedi ügyekbe beavatkozni, de útmutatást adhat arra nézve, hogy Ön hol kaphat tanácsot és segítséget.

ELÉRHETŐSÉGEK:

[A sértettek érdekeit képviselő biztos](#)

Victim Support

Az Áldozatsegítő Szolgálat olyan országos jótékonyági szervezet, amely egész Anglia és Wales területén ingyenesen és bizalmas keretek között segíti a bűncselekmények sértettjeit, a tanúkat, ezek családtagjait, barátait és minden érintettet.

Az Áldozatsegítő Szolgálat

Angliában és Walesben is rendelkezik irodákkal, amelyeket a londoni országos központ irányít, és emellett [tanúsegítő szolgálatot](#) működtet minden bíróságon;

érzelmi és gyakorlati támogatást nyújt a bűncselekmények sértettjei számára;

támogatja a vád és a védelem tanúit az angliai és walesi büntetőbíróságokon;

országos szinten képviseli a sértettek és a tanúk érdekeit, és kampányt folytat a fennálló helyzet megváltozásáért;

országos áldozatsegítő telefonvonalat működtet.

ELÉRHETŐSÉGEK:

[Victimsupport](#)

Az Áldozatsegítő Szolgálat helyi irodáinak elérhetőségeit  [itt](#) találja.

Rape Support Centres

A nemi erőszak áldozatait támogató központok (Rape Support Centres) számos szakértői szolgáltatást nyújtanak Anglia és Wales területén azon nők és 13 év feletti lányok számára, akik nemi erőszak áldozatává váltak, vagy – akár felnőttként, akár gyermekként – a szexuális erőszak egyéb formájával találkoztak.

A nemi erőszak áldozatait támogató központok

bizalmas keretek között, biztonságos és fenyegetéstől mentes környezetben ingyenes szakértői támogatást, segítséget, tanácsadást és tájékoztatást nyújtanak a nők és a lányok számára;

elismerik a szexuális erőszak minden formáját, ideértve a következőket: nemi erőszak, szemérem elleni erőszak, gyermekkori szexuális bántalmazás, szexuális zaklatás, házasságon belüli nemi erőszak, kényszerházasság, továbbá az ún. becsületbeli erőszak, a női nemi szervek megcsonkítása, nőkereskedelem, szexuális kizsákmányolás és rituális visszaélések – függetlenül attól, hogy a sértett ismeri-e az erőszak elkövetőjét vagy sem;

célja, hogy egyetlen nőnek és lánynak se kelljen félnie a szexuális erőszaktól vagy megtapasztalnia azt;

a szélesebb közösségben, valamint helyi, regionális és országos kormányzati szinten kampányokat és lobbitevékenységet folytatnak a szexuális erőszak problémájának tudatosítása érdekében.

ELÉRHETŐSÉGEK:

A nemi erőszak áldozatait támogató központok a következő weboldalakon keresztül érhetők el:

 [Rapecrisis](#)

 [The Survivor Trust](#)

Refuge for Women and Children against Domestic Violence

A „Refuge for women and children against domestic violence” (Nők és gyermekek családon belüli erőszakkal szembeni menedéke) olyan országos jótékonyági szervezet és közhasznú társaság, amely országos segélyvonalat működtet, emellett menedékhelyeket, pszichológiai támogatást, független jogi tanácsadást, valamint szolgáltatásokat biztosít az etnikai kisebbségekhez tartozó nők és gyermekek számára.

A szervezet

számos olyan szolgáltatást kínál, amelyek segítségével a nők és a gyermekek – helyzetüktől függetlenül – szakszerű támogatást kapnak;

ingyenes, a nap 24 órájában elérhető, országos segélyvonalat működtet, ahol a családon belüli erőszaknak kitett nők érzelmi támogatást, gyakorlati

tájékoztatást és menedéket kaphatnak, és megismerhetik lehetőségeiket;

vészhelyzetben szállást biztosít az erőszak elől menekülő nők számára;

független ügyvédekkel rendelkezik, akik szakértői segítséget nyújtanak a családon belüli erőszaknak kitett nők számára a polgári és a büntetőbírárságokon; pszichológusokat biztosít, akik segítenek a nőknek és a gyermekeknek az erőszak traumatikus hatásainak feldolgozásában.

ELÉRHETŐSÉGEK:

 [Refuge](#)

Women's Aid Federation of England

Az Angliai Női Segélyszövetség kulcsfontosságú országos jótékonyági szervezet, amelynek célja a nők és gyermekek elleni családon belüli erőszak leküzdése. Az általa támogatott hálózat több mint 500 szolgáltatást működtet az Egyesült Királyságban a családon belüli és szexuális erőszak elleni küzdelem terén.

Az Angliai Női Segélyszövetség

meggyőződése, hogy a nőknek és a gyermekeknek joguk van az erőszak és a visszaélések minden formájától mentes élethez, a társadalomnak pedig kötelessége e jog elismerése és védelme;

célja, hogy segítsen a családon belüli erőszak által érintett nők talpra állásában;

nők által nyújtott szolgáltatásokat biztosít, amelyek alapja a túlélők meghallgatása;

támogatja és képviseli a sokféleséget, valamint ösztönzi az esélyegyenlőséget;

célja, hogy biztosítsa a családon belüli erőszak által érintett gyermekek szükségleteit;

ösztönzi a családon belüli erőszakra adott átfogó, több szervezetre kiterjedő válaszokat, és partnerségeket alakít ki.

ELÉRHETŐSÉGEK:

 [Womensaid](#)

Support after murder and manslaughter

A „Support after murder and manslaughter” (Szándékos és gondatlan emberölés után nyújtott támogatás) bejegyzett, független jótékonyági szervezet, amely érzelmi támogatást kínál azok számára, akik szándékos vagy gondatlan emberölés miatt gyászolnak.

A szervezet

működésének célja, hogy minden olyan jótékony célú, közérdekű kezdeményezést népszerűsítsen, amely azok megsegítésére irányul, akik szándékos vagy gondatlan emberölés vagy halált okozó jogellenes cselekmény miatt veszítették el hozzátartozójukat vagy barátjukat;

célja a testi és lelki egészség előmozdítása és óvása, a szegénység és a betegségek enyhítése, valamint a gyász természetével kapcsolatos kérdések terén folytatott oktatás előmozdítása;

önsegítő csoportok és a tagok közötti kapcsolattartás révén támogatja azokat, akik emberölés következtében elvesztették családtagjukat vagy közeli barátjukat;

célja az emberölés miatt gyászolók testi és lelki egészségének előmozdítása annak érdekében, hogy idővel megerősödve pozitív életfelfogással tudjanak élni a jövőben.

ELÉRHETŐSÉGEK:

 [Samm](#)

Utolsó frissítés: 01/02/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

1 - Jogaim bűncselekmény sértettjeként

Milyen tájékoztatást kapok a hatóságtól (például rendőrség, ügyészség) a bűncselekmény megtörténte után még azelőtt, hogy bejelenteném a bűncselekményt?

Jogosult arra vonatkozó írásbeli tájékoztatásra, hogy mire számíthat a büntető igazságszolgáltatási rendszertől, ilyen például a „bűncselekmények sértettjeinek szóló információs tájékoztató füzet” vagy annak a honlapnak az adatai, amely a releváns információkat tartalmazza.

A bűncselekmény típusától, személyes körülményeitől, valamint azok nyomozási vagy büntetőeljárási szakaszban való relevanciájától függően a következő információknak rendelkezésre kell állnia az Ön számára a rendőrséggel való első kapcsolatfelvételtől kezdve:

hol és hogyan juthat tanácsadáshoz vagy támogatáshoz, ideértve az orvosi támogatást, a szakértői (például pszichológiai) támogatást és alternatív szállást; mit kell tennie, hogy bejelentse a bűncselekményt és kivel veheti fel a kapcsolatot, ha az ügyre vonatkozó kérdései vannak;

szükség esetén az Ön rendelkezésére álló védelmi intézkedések;

hogyan juthat kártérítéshez;

az arra vonatkozó megoldások, ha a sértett nincs jelen Anglia vagy Wales területén;

a tolmács és fordító-szolgálatok elérhetősége;

hogyan nyújthat be panaszt a szolgálatokkal szemben;

a helyreállító igazságszolgáltatás rendelkezésre állása;

hogyan térítheteti meg a büntetőeljárás tanújaként felmerült költségeit.

A folyamat bármely szakaszában jogosult az áldozatsegítő szolgálatokhoz fordulni, függetlenül attól, hogy bejelentett-e bűncselekményt, illetve a nyomozás és az eljárás lezárulását követően is.

Nem abban az EU-országban lakom, ahol a bűncselekmény történt (uniós és nem uniós polgárok). Hogyan védik a jogaimat?

Amennyiben a bűncselekményt Anglia vagy Wales területén követték el, vagy a szolgáltatások olyan büntetőeljárásra vonatkoznak, amely Anglia vagy Wales területén folyik, jogosult az e kódexben szereplő szolgáltatások igénybevételére. [1]

[1] A bűncselekménnyel okozott károk megtérítésével foglalkozó hatóságtól való kártérítésre vonatkozó jogosultság függhet a lakóhelyétől vagy állampolgárságától, kivéve, ha Ön egyértelműen emberkereskedelem áldozata, menedékjogot kapott, humanitárius célból megengedett a tartózkodása vagy ideiglenes tartózkodásra jogosító engedéllyel rendelkezik.

Ha bejelentek egy bűncselekményt, milyen tájékoztatást fogok kapni?

A rendőrségnek a következőket kell biztosítania Önnek:

írásbeli igazolás arról, hogy bejelentett egy bűncselekményt, amely tartalmazza a bűncselekmény alapvető részleteinek leírását. Az írásbeli igazolás lehet levél, elektronikus értesítés, például e-mail vagy SMS, illetve kézzel írt dokumentum. Lemondhat az ilyen fajta igazoláshoz való jogosultságáról. Amennyiben a rendőrség úgy véli, hogy az írásbeli igazolás megküldése Önt kockáztatnak tenné ki (például családon belüli erőszak esetén), megegyezhetnek Önnel abban, hogy nem küldenek ilyent;

annak egyértelmű kifejtése, hogy mire számíthat a büntető igazságszolgáltatási rendszertől amikor bejelent egy bűncselekményt vagy amikor a nyomozás során Önnel mint áldozattal felveszik a kapcsolatot;

annak értékelése, hogy Ön kíván-e támogatásban részesülni, és amennyiben igen, milyen fajta segítségre vagy támogatásra lehet szüksége. Ez segíti annak azonosítását, hogy Ön abba a három sértetti csoportba tartozik-e, amelyek további támogatásra szorulhatnak és annak megállapítását, hogy szüksége van-e és milyen mértékben különös intézkedésekre. Az áldozatsegítő szolgálatok a rendőrség nevében részletesebb értékelést is végezhetnek; az arra vonatkozó írásbeli tájékoztatást, hogy mire számíthat a büntető igazságszolgáltatási rendszertől, például a „bűncselekmények sértettjeinek szóló információs tájékoztató füzet” vagy annak a honlapnak az adatait, amely ezen információkat tartalmazza, a lehető leghamarabb, de legkésőbb a bűncselekmény bejelentésétől vagy a nyomozás során a sértetti megkereséstől számított 5 munkanapon belül;

arra vonatkozó tájékoztatás, hogy a rendőrséggel való egyeztetést követően milyen gyakorisággal kap majd az ügy állására vonatkozó információt;

a bűncselekményre vonatkozó nyomozás elmaradásáról szóló határozattól számított 5 munkanapon belül ennek indoklása;

tanácsadás abban az esetben, ha a nyomozás lefolytatására úgy került sor, hogy egy személyt sem vádoltak meg és ennek indoklásának magyarázata.

Jogosult a rendőrségtől az áldozatsegítő szolgálatokra vonatkozó információkhoz, ideértve e szolgálatok elérhetőségeit annak érdekében, hogy azok támogatását bármikor igénybe vehesse.

Jogosult a rendőrségtől a következő információk beszerzésére és az azokra vonatkozó indoklások magyarázatára a következő eseményektől számított 5 munkanapon belül:

a gyanúsított letartóztatása;

a gyanúsított kihallgatása;

a gyanúsított vádemelés nélküli szabadon engedése;

a gyanúsított rendőrségi óvadék ellenében való szabadlábra helyezése, vagy ha a rendőrségi óvadék ellenében történő szabadlábra helyezés feltételeit megváltoztatják vagy eltörik.

Jogosult vagyok-e ingyenes tolmácsolásra vagy fordításra (amikor a rendőrséghez vagy egyéb hatóságokhoz fordulok, vagy a nyomozás és a bírósági eljárás során)?

Amennyiben nem érti vagy nem beszéli az angol nyelvet, jogosult olyan nyelvre való tolmácsolást kérni, amelyet ért:

a bűncselekmény bejelentése során [1]

a rendőrség általi kihallgatása során; valamint

a tanúként történő vallomástétel során.

Amennyiben nem érti vagy nem beszéli az angol nyelvet, jogosult a következő információk olyan nyelvre való fordítását kérni, amelyet ért:

a bejelentett bűncselekményre vonatkozó írásbeli igazolás;

amennyiben alapvető fontosságú a kihallgatása vagy a bírósági tárgyalás során, hogy betekintsen egy rendelkezésére bocsátott konkrét dokumentumba, a dokumentum releváns részeinek másolata;

az Önt a tárgyalás időpontjáról és helyéről tájékoztató dokumentum; valamint

amennyiben e kódex arra feljogosítja, a büntetőeljárás kimenetele és - amennyiben lehetséges - a határozat legalább rövid indoklása.

[1] Jogosult a bűncselekményt olyan nyelven bejelenteni, amelyet ért, vagy, amennyiben nem beszél angolul, jogosult a szükséges nyelvi segítség igénybevételére.

Hogyan gondoskodik arról a hatóság, hogy megértsem őket, és hogy ők is megértsenek engem (amennyiben gyermek vagyok; amennyiben fogyatékos vagyok)?

A sértettekre vonatkozó kódexben szereplő szolgálatoknak egyszerű és közérthető nyelven kell tájékoztatást nyújtani, valamint meg kell tenniük a megfelelő intézkedéseket (pl. EasyRead, Braille vagy regisztrált közvetítő alkalmazásával) annak érdekében, hogy Ön mindent megértsen és Önt megértsék. A megfelelő intézkedések mérlegelése során a szolgálatoknak figyelembe kell venniük minden releváns személyes jellemzőt, amely befolyásolhatja az Ön megértését.

Számos egyszerű nyelvezetű, különböző formátumú információs tájékoztató füzet áll rendelkezésre.

Áldozatsegítő szolgálatok

Ki nyújt segítséget az áldozatoknak?

 **A családon belüli erőszakról, bűncselekményekről és ezek sértettjeiről szóló 2004. évi törvény 56. cikke** lehetővé teszi az Igazságügyi Minisztérium számára, hogy támogatások segítségével hajtsa végre a nemzeti sértetti szolgáltatások ellátását. Emellett az  **antiszociális viselkedésről, bűncselekményekről és rendfenntartásról szóló 2014. évi törvény 143. cikke** szerint támogatást nyújt a rendőrségi és bűnügyi biztosoknak (RBB) a bűncselekmények sértettjeire irányuló érzelmi és gyakorlati támogató szolgáltatások nyújtásához.

A rendőrség automatikusan az áldozatsegítő szolgálatokhoz irányít?

A rendőrség felvilágosítja Önt arról, hogy az adatait a bűncselekmény bejelentésétől számított 2 munkanapon belül eljuttatják az áldozatsegítő szolgálatokhoz. Kérheti a rendőrségtől, hogy ne adják át az adatait az áldozatsegítő szolgálatoknak.

Amennyiben szexuális bűncselekmény vagy családon belüli erőszak áldozata, vagy az áldozat közeli hozzátartozója, a rendőrségnek az Ön kifejezett hozzájárulására van szükség ahhoz, hogy eljuttathassák az adatait az áldozatsegítő szolgálatoknak.

Hogyan védik a magánéletemet?

Amennyiben a szolgálatoknak a sértettekre vonatkozó kódex szerint információt kell megosztaniuk, azt hatékonyan és az adatvédelemről szóló 1998. évi törvénynek, valamint egyéb releváns jogszabályoknak megfelelően kell megtenniük.

Be kell-e jelentenem a bűncselekményt, mielőtt igénybe vehetném az áldozatoknak nyújtott segítséget?

Nem - a folyamat bármely szakaszában jogosult az áldozatsegítő szolgálatokhoz való hozzáférésre, függetlenül attól, hogy bejelentett-e bűncselekményt, illetve a nyomozás és az eljárás lezárulását követően.

Személyes védelem, ha veszélyben vagyok

Milyen típusú védelem áll rendelkezésre?

Amennyiben a sértett a bűncselekmény nyomozásáért felelős szolgálatnál jelenti be a bűncselekményt, a szolgálat köteles biztosítani, hogy a sértett egyéni értékelését elvégzik annak érdekében, hogy a különös védelmi szükségleteket azonosíthassák és megállapíthassák, hogy a sértett milyen mértékig részesülhet különös védelmi intézkedésekben, a kihallgatása során különös intézkedésekben vagy a vallomástétel során különös intézkedésekben.

Az értékelés jellege a körülményektől függ, ideértve a bűncselekmény súlyosságát és a sértett által elszenvedett nyilvánvaló károk mértékét. Az értékelés során figyelembe kell venni a sértett személyes jellemzőit, véleményét, valamint a bűncselekmény jellegét és körülményeit.

Amennyiben az egyéni értékelés eredményeképp a szolgálat megállapította, hogy a sértettnek különös védelemre van szüksége és a kihallgatása során különös védelmi intézkedésekre szorul, a bűncselekmény nyomozásáért felelős szolgálatnak emellett - működési és gyakorlati korlátok között - biztosítania kell, hogy rendelkezésre állnak a következők:

amennyiben lehetséges, annak biztosítása, hogy ugyanaz a személy folytatja le a sértett mindegyik kihallgatását, kivéve, ha ez befolyásolná a nyomozás megfelelő elvégzését;

a kihallgatásra - szükség esetén - az erre a célra kialakított vagy átalakított helyiségekben kerül sor;

a kihallgatásra erre vonatkozó képesítéssel rendelkező szakértő által vagy segítségével kerül sor; valamint

szexuális erőszak, nemi alapú erőszak vagy családon belüli erőszak esetén az áldozatoknak lehetőségük van arra, hogy a kihallgatásukat azonos nemű személy folytassa le. Az ilyen kérelmeket - amennyiben lehetséges - engedélyezni kell, kivéve, ha ez valószínűleg befolyásolná a nyomozás megfelelő lefolytatását.

Abban a valószínűtlen helyzetben, ha a gyanúsított megszökik az őrizetből, a rendőrség a szökés tudomására jutását vagy a börtön, a fiatalkorú elkövetőért felelős szervezet, a kórház vagy a bevándorlási fogva tartási központok erre vonatkozó tájékoztatását követően - amennyiben lehetséges - értesíti Önt a szökésről és a meghozható védelmi intézkedésekről, ha megállapításra kerül, hogy a gyanúsított jelentős veszélyt jelent Önre nézve.

Ki nyújthat nekem védelmet?

Amennyiben a sértett a bűncselekmény nyomozásáért felelős szolgálatnál jelenti be a bűncselekményt, a szolgálat köteles biztosítani, hogy a sértett egyéni értékelését elvégzik annak érdekében, hogy a különös védelmi szükségleteket azonosíthassák. A legtöbb esetben ezt a rendőrség végzi el.

Vizsgálni fogja-e valaki az ügyemben, hogy fennáll-e annak kockázata, hogy az elkövető újra bántani fog?

Minden bűncselekmény sértettje jogosult arra, hogy a rendőrség a tekintetében elvégezze az arra vonatkozó értékelést, hogy milyen szükségletei vagy támogatási igényei vannak, ideértve azt is, hogy részesülhetnek-e és milyen mértékben különös intézkedésekben. Az értékelés hossza és tartalma a bűncselekmény súlyosságától és az Ön egyéni szükségleteitől függ. Az értékelés során figyelembe veszik az Ön személyes jellemzőit, a bűncselekmény jellegét és körülményeit, valamint az Ön véleményét. Minél több információt oszt meg az értékelés során, annál inkább az Ön személyes igényeire szabható a támogatás szintje.

Vizsgálni fogja-e valaki az ügyemben, hogy ki vagyok-e téve a büntető igazságszolgáltatási rendszer által okozott további sérelemnek (a nyomozás vagy a bírósági eljárás során)?

Minden bűncselekmény sértettje jogosult arra, hogy a rendőrség a tekintetében elvégezze az arra vonatkozó értékelést, hogy milyen szükségletei vagy támogatási igényei vannak, ideértve azt is, hogy részesülhetnek-e és milyen mértékben különös intézkedésekben. Az értékelés hossza és tartalma a bűncselekmény súlyosságától és az Ön egyéni szükségleteitől függ. Az értékelés során figyelembe veszik az Ön személyes jellemzőit, a bűncselekmény jellegét és körülményeit, valamint az Ön véleményét. Minél több információt oszt meg az értékelés során, annál inkább az Ön személyes igényeire szabható a támogatás szintje.

Milyen jogok illetik meg a különösen veszélyeztetett sértetteket?

A sértettekre vonatkozó kódex szerint veszélyeztetett sértettként megerősített jogosultságokkal rendelkezik [1], amennyiben a vallomásának minősége befolyásolásra kerülhet a következők miatt:

a mentális egészségről szóló 1983. évi törvény szerinti mentális zavarokkal küzd;

egyébként az intelligencia és a társadalmi működés jelentős károsodásával küzd; vagy

fizikai fogyatékossággal rendelkezik vagy fizikai zavarokkal küzd.

[1] Ez a bíróság fiatalkorú igazságszolgáltatásról és büntetőjogi bizonyítékokról szóló 1999. évi törvény 16. cikkében meghatározott különös intézkedésekre való jogosultság megállapítására vonatkozó kritériumán alapszik (lásd az 1. fejezet 1.13-1.15. pontjait)

Kiskorú vagyok - vannak-e speciális jogaim?

A sértettekre vonatkozó kódex szerint veszélyeztetett sértettként megerősített jogosultságokkal rendelkezik [1], amennyiben a bűncselekmény elkövetésekor 18 évesnél fiatalabb. Ehhez hozzátartozik a különös intézkedésekre való jogosultság, amennyiben a bíróságon vallomást tesz.

[1] Ez a bíróság fiatalkorú igazságszolgáltatásról és büntetőjogi bizonyítékokról szóló 1999. évi törvény 16. cikkében meghatározott különös intézkedésekre való jogosultság megállapítására vonatkozó kritériumán alapszik (lásd az 1. fejezet 1.13-1.15. pontjait)

A családtagom bűncselekmény következtében elhunyt - milyen jogok illetnek meg?

Az elhunyt személy közeli hozzátartozói jogosultak a kódex szerinti szolgáltatások igénybevételére mint a legsúlyosabb bűncselekmények áldozatai.

A családtagom bűncselekmény sértettje volt - milyen jogok illetnek meg?

A bűncselekmények fogyatékossgal élő sértettjeinek és az olyan sértetteknek a családi szövívője, akik a bűncselekmény következtében olyan sérülést szenvedtek, hogy nem képesek kommunikálni

Amennyiben fogyatékossgal él vagy a bűncselekmény következtében olyan sérülést szenvedett, hogy képtelen kommunikálni, Ön vagy az Ön közeli családtagjai jogosultak kinevezni egy családi szövívőt, aki egyedüli kapcsolattartó pontként igénybe veheti a kódexben szereplő szolgáltatásokat.

A 18 évesnél fiatalabb sértett szülője vagy gyámja

Amennyiben Ön 18 évesnél fiatalabb sértett, Ön és általában a szülője vagy gyámja jogosult a kódexben szereplő szolgáltatások igénybevételére.[1]

[1] Kivéve ha a szülője vagy gyámja nyomozás alatt áll vagy őket a rendőrség megvádolta a bűncselekménnyel kapcsolatosan, vagy ha az érintett szolgálat indokolt véleménye szerint nem szolgálja az Ön legjobb érdekeit, hogy a szülője vagy gyámja igénybe vehesse e szolgáltatásokat.

Igénybe vehetek-e közvetítői szolgáltatásokat? Milyen feltételekkel? A közvetítés során biztonságban leszek?

A helyreállító igazságszolgáltatás a sértetteket a károkozásért felelős személyekkel összekapcsoló eljárás, amelynek célja a pozitív kiút megtalálása.

A helyreállító igazságszolgáltatás önkéntes - nem kötelező abban részt vennie és mind Önnek, mind az elkövetőnek bele kell egyeznie annak lefolytatásába az eljárás megkezdése előtt. Az Önnek megfelelő időpontban kérheti a helyreállító igazságszolgáltatásban való részvételét, illetve felkérhetik Önt a részvételre, mert az elkövető kérelmezte a helyreállító igazságszolgáltatás lefolytatását. Előfordulhat, hogy az eljárás lefolytatása annak ellenére sem lehetséges, hogy ahhoz mindkét fél hozzájárult, ennek értékelését a közvetítő végzi el.

Sor kerül a megfelelő intézkedések meghozatalára annak érdekében, hogy biztonságos legyen minden eljárás, amelyben részt vesz; egy képzett közvetítő minden esetben jelen lesz az Ön és az elkövető közti találkozások során. Amennyiben az elkövető bűnösnek vallja magát és hajlandó Önnel találkozón részt venni vagy kommunikálni, lehetősége van elmondani az elkövetőnek, hogy milyen hatással volt Önre az esemény. Ezt követően eldöntheti, hogy a bocsánatkérést választja vagy hozzájárul valamely olyan cselekményhez, amelyet az elkövetőnek meg kell tennie annak érdekében, hogy jóvátegye az Önnek okozott károkat.

A helyreállító igazságszolgáltatás nem egyezik meg a közösségi vitarendezéssel. A közösségi vitarendezés informális rendőrségi módszer, amely lehetővé teszi a rendőrség számára, hogy a hivatalos büntető igazságszolgáltatási rendszeren kívül arányosabban lépjen fel az kisebb jelentőségű bűncselekményekkel és az antiszociális magatartásokkal szemben. A közösségi vitarendezés elsősorban az először bűncselekményt elkövetőket célozza, ha azok őszinte megbánást tanúsítanak, és ha a sértett hozzájárult ahhoz, hogy a rendőrség ne indítson formális eljárást.

Hol találom a jogaimról szóló jogszabályt?

 **A bűncselekmények sértettjeire vonatkozó gyakorlati kódex** (a továbbiakban: a sértettekre vonatkozó kódex) a  **családon belüli erőszakról, bűncselekményekről és ezek sértettjeiről szóló 2004. évi törvény 32. cikke** (a továbbiakban: a 2004. évi DVCVA) alapján készült és a  **2004. évi DVCVA 33. cikke** alapján meghozott,  **a családon belüli erőszakról, bűncselekményekről és ezek sértettjeiről szóló 2004. évi törvény (a továbbiakban: a sértettekre vonatkozó gyakorlati kódex) szerinti 2015. évi végzésben** került elrendelésre (2015. évi 1817. sz. jogszabályi eszköz), amelyet 2015. október 23-án terjesztettek a Parlament elé, és amely 2015. november 16-án hatályba lépteti a sértettekre vonatkozó kódex felülvizsgált változatát.

A sértettekre vonatkozó kódex határozza meg a bűncselekmények sértettjeinek a főbb büntető-igazságszolgáltatási szervezetek (Bevezetés, 1-4. fejezetek) és a megfelelő funkciókat ellátó szervezetek (5. fejezet) által nyújtandó szolgáltatásokat Anglia és Wales területén. E szervezeteket „szolgálatoknak” nevezik. A sértettekre vonatkozó kódex meghatározza a bűncselekmények sértettjeinek jogait és a megfelelő szolgálatok kölcsönös feladatait.

A sértettekre vonatkozó kódex 3. fejezete gyermekek számára is érthető nyelvezettel írja le a bűncselekmények gyermekek sértettjei számára elérhető szolgáltatásokat. Ezt a sértettekre vonatkozó kódex Bevezetésével, 1. és 2. fejezetével összefüggésben kell értelmezni.

A sértettekre vonatkozó kódex Bevezetés 1. albekezdése és 5. fejezetének 1. albekezdése biztosítja, hogy az irányelv átfogó célkitűzéseit figyelembe veszik az illetékes hatóságok a sértettekre vonatkozó kódex szerinti feladataik ellátása során.

A sértettekre vonatkozó kódexben szereplő jogosultságok minden sértettet, lakóhelytől függetlenül megilletnek.

 **A családon belüli erőszakról, bűncselekményekről és ezek sértettjeiről szóló 2004. évi törvény 56. cikke:** az Igazságügyi Minisztérium támogatások segítségével hajtja végre a nemzeti sértetti szolgáltatások ellátását. Emellett az  **antiszociális viselkedésről, bűncselekményekről és rendfenntartásról szóló 2014. évi törvény 143. cikke** szerint támogatást nyújt a rendőrségi és bűnügyi biztosoknak (RBB) a bűncselekmények sértettjeire irányuló érzelmi és gyakorlati támogató szolgáltatások nyújtásához.

Az Igazságügyi Minisztérium és a RBB-k közti támogatási megállapodás 3. cikke előírja, hogy a RBB által elrendelt szolgáltatásoknak meg kell felelniük a Sértetti irányelvnek, és különösen annak 8. és 9. cikkeinek. A 4. cikk szerint az elrendelt vagy nyújtott szolgáltatásoknak meg kell felelniük a 8.1. cikkben szereplő feltételeknek.

Utolsó frissítés: 01/02/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

2 - Bűncselekmény bejelentése és jogaim nyomozás vagy bírósági eljárás során

Hogyan jelenthetek be bűncselekményt?

Elsősorban a rendőrségen kell bejelenteni a bűncselekményt. Az erre vonatkozó információt itt találja:  **bűncselekmény bejelentése**

Hogyan tudhatom meg, hogy mi történik az ügyben?

Amennyiben Ön bűncselekmény áldozata, jogosult a rendőrségtől a következő információk beszerzésére és az azokra vonatkozó indoklások magyarázatára a következő eseményektől számított 5 munkanapon belül:

a gyanúsított letartóztatása;

a gyanúsított kihallgatása;

a gyanúsított vádemelés nélküli szabadon engedése;

a gyanúsított rendőrségi óvadék ellenében való szabadlábra helyezése, vagy ha a rendőrségi óvadék ellenében történő szabadlábra helyezés feltételeit megváltoztatják vagy eltörlik.

Jogosult a rendőrségtől a következő információk beszerzésére azok rendőrség általi megszerzésétől számított 5 munkanapon belül:

az első bírósági tárgyalás időpontja és helye;

amennyiben a gyanúsítottat rendőrségi óvadék ellenében szabadon engedik, hogy a tárgyaláson megjelenjen, az óvadék feltételeit és a feltételekben bekövetkező változásokat.

Jogosult vagyok-e költségmentességre (a nyomozás vagy a bírósági eljárás során)? Milyen feltételek mellett?

A sértettek és a tanúk megfelelően pedig Anglia és Wales területén nem jogosultak költségmentességre.

Visszaigényelhetem-e felmerülő költségeimet (melyek a nyomozásban/a bírósági eljárásban való részvétel miatt merültek fel)? Milyen feltételek mellett?

A büntetőeljárás lefolytatásáért felelős szolgálatoknak rendelkezniük kell olyan szabályokkal, amelyek lehetővé teszik, hogy megtéríthessék a sértettek bírósági vallomástétel következtében felmerülő költségeit.

A tanúk költségtérítésére vonatkozó további szabályokat olvashat [itt](#) és [itt](#)

Fellebbezhetek-e, ha az ügyemet lezárják, mielőtt az bíróság elé kerülne?

Amennyiben elégedetlen a rendőrség vagy a Koronahivatal és Államügyészi Szolgálat eljárás megszüntetésére vonatkozó döntésével, a nemzeti rendőrfőnöki tanács (NPCC) és a Koronahivatal és Államügyészi Szolgálat sértettek felülvizsgálatra vonatkozó jogaival kapcsolatos programja szerint jogosult a határozat felülvizsgálatának kérelmezésére.

A Koronahivatal és Államügyészi Szolgálat 2013. június 5-én indította el sértettek felülvizsgálatra vonatkozó jogaival kapcsolatos programját. Anglia és Wales területén a rendőrség 2015. április 1-jén fogadta el a sértettek felülvizsgálatra vonatkozó jogaival kapcsolatos programot. A program feljogosítja a bűncselekmények sértettjeit, hogy a rendőrség vagy a Koronahivatal és Államügyészi Szolgálat eljárás lefolytatásának mellőzéséről rendelkező vagy a büntetőeljárást egyébként megszüntető határozatának felülvizsgálatát kérelmezze.

Amennyiben olyan határozatot kézbesítenek Önnek, amely az NPCC vagy a Koronahivatal és Államügyészi Szolgálat programja szerint felülvizsgálatra jogosítja, az értesítésben jogosult megfelelő információkhoz jutni ahhoz, hogy eldönthesse, hogy kívánja-e a felülvizsgálatot.

Részt vehetek a tárgyaláson?

Amennyiben az eseményre vonatkozó ismeretei vannak, felkérhetik Önt, hogy a vád vagy a védelem oldalán tanúskodjon a bíróságon.

Mi a hivatalos szerepem az igazságszolgáltatási rendszerben? Például, sértett, tanú, magánfél vagy magánvádló vagyok-e, vagy dönthetek-e úgy, hogy az vagyok?

A bűncselekmények sértettjeire vonatkozó gyakorlati kódex (a továbbiakban: a sértettekre vonatkozó kódex) szerint a „sértett”:

olyan természetes személy, aki a bűncselekmény közvetlen eredményeként kárt szenvedett, ideértve a fizikai, mentális vagy érzelmi károkat és a vagyoni hátrányokat.

a bűncselekmény közvetlen eredményeként életét veszítő személy közeli hozzátartozója (lásd a szójegyzéket).

Amennyiben az eseményre vonatkozó ismeretei vannak, felkérhetik Önt, hogy a vád vagy a védelem oldalán tanúskodjon a bíróságon. Amennyiben ismeri az eljárásban résztvevő valamely személyt, előfordulhat, hogy felkérik, hogy tegyen tanúvallomást, általában a védelem oldalán, a személy személyiségére vonatkozóan. A vallomása minden esetben alapvető fontosságú lehet a terhelt elítélése vagy felmentése tekintetében.

A magánvádra vonatkozó jogot a jogsértések eljárás alá vonásáról szóló 1985. évi törvény (POA) 6. cikkének (1) bekezdése biztosítja. Érvényesülnek azonban bizonyos korlátok:

A koronaügyész az 1985. évi POA 6. cikkének (2) bekezdése szerint jogosult a magánvád átvételére;

egyes esetekben a magánvádlónak ki kell kérnie a legfőbb ügyész vagy a koronaügyész hozzájárulását, mielőtt megkezdődhetne az eljárás.

További információt [itt](#) találhat.

Milyen jogok és kötelezettségek vonatkoznak rám ebben a szerepben?

A bűncselekmények áldozatainak gyakorlati kódexe határozza meg a sértettek jogait. Ezt [itt](#) találja.

Amennyiben szemtanúja volt egy bűncselekménynek, de nem sértett, az e kódexben szereplők helyett a tanúkra vonatkozó charta szerinti szolgáltatásokat veheti igénybe. Ezt [itt](#) találja.

Tehetek-e nyilatkozatot, vagy szolgáltatathatok-e bizonyítékot a bírósági eljárás során? Milyen feltételek mellett?

Amennyiben az eseményre vonatkozó ismeretei vannak, felkérhetik Önt, hogy a vád vagy a védelem oldalán tanúskodjon a bíróságon. Amennyiben ismeri az eljárásban résztvevő valamely személyt, előfordulhat, hogy felkérik, hogy tegyen tanúvallomást, általában a védelem oldalán, a személy személyiségére vonatkozóan.

Amennyiben Ön bűncselekmény sértettje, a sértetti nyilatkozat (VPS) lehetőséget nyújt az Ön számára, hogy saját szavaival leírja, hogy a bűncselekmény milyen hatással volt Önre, amely hatás lehet fizikai, érzelmi, pénzügyi vagy bármilyen más formájú. Ez eltér a tanúk eseményt leíró - a látottakat és halottakat tartalmazó - nyilatkozatától.

A VPS által Önnek is lehetősége van véleménye előadására a büntetőeljárásban. Nem adhatja elő azonban a gyanúsítottat megillető büntetésre vonatkozó álláspontját, mivel erről a bíróság dönt.

A bűncselekményre vonatkozó információkat tartalmazó tanúvallomás rendőrség előtti megtételekor jogosult a sértetti nyilatkozat tételére.

Amennyiben a vádlottat elítélik, jogosult annak eldöntésére, hogy kívánja-e, hogy sértetti nyilatkozatát a bíróságon felolvassák vagy (ha azt felvették) lejátsszák. Emellett jogosult annak eldöntésére, hogy kívánja-e sértetti nyilatkozatát személyesen felolvasni vagy azt szeretné, hogy azt valaki más (például családtag vagy a Koronahivatal és Államügyészi Szolgálat tanácsadója) olvassa fel. Mielőtt eldönti, hogy kívánja-e, hogy sértetti nyilatkozatát a bíróságon felolvassák vagy lejátsszák, megkapja a lehetséges következményekre vonatkozó tájékoztatást, ideértve azt is, hogy sértetti nyilatkozatáról beszámolhat a média. Emellett a bíróságon a védelem a sértetti nyilatkozatára vonatkozó kérdéseket is feltehet Önnek.

Amennyiben kívánja, hogy sértetti nyilatkozatát a bíróságon felolvassák vagy lejátsszák, a bíróság - az Ön érdekeinek figyelembevételével - dönthet arról, hogy ennek elegendő tesz-e és, hogy a sértetti nyilatkozata mely részeit olvassák fel vagy játsszák le, illetve ki olvashatja azt el. A legtöbb esetben a sértetti nyilatkozata egy részét vagy egészét felolvassák vagy lejátsszák, kivéve, ha a bíróság úgy dönt, hogy indokolt ennek elmaradása. A bíróság döntéséről Önt értesítik.

Milyen tájékoztatást fogok kapni a bírósági eljárás során?

A következőkre jogosult:

az óvadéktárgyalások eredményeire vonatkozó tájékoztatás (minden releváns óvadékra vonatkozó feltétel és az e feltételekben bekövetkező minden releváns változás) 5 munkanapon belül, indoklással. Amennyiben a legsúlyosabb bűncselekmények sértettje, folyamatos célpontja, kiszolgáltatott helyzetben van vagy megfélemlítik, 1 munkanapon belül jogosult ennek az információnak a megszerzésére;

az ügyben lefolytatott bármely büntetőbíróági tárgyalás időpontjára, helyére és eredményére vonatkozó, a tanúvédelmi egység által nyújtott tájékoztatás.

Ezt az információt a tanúvédelmi egység bíróságtól származó tudomására jutásától számított 1 munkanapon kell megszereznie;

tájékoztatás arra vonatkozóan, ha a gyanúsítottal szemben elfogatóparancsot bocsátottak ki és a tárgyalás eredményéről, ha a gyanúsítottat újból elfogják.

Amennyiben a gyanúsítottat az elfogatóparancs kibocsátását követően újból elfogják, a személyt hamarosan bíróság elé állítják. Ezt az információt a tanúvédelmi egység bíróságtól származó tudomására jutásától számított 5 munkanapon kell megszereznie;

azokban az esetekben, ha a gyanúsított nem vallja magát bűnösnek, a szükségleteinek a tanúvédelmi egységgel való egyeztetése és - indokolt esetben - a megfelelő támogatói csoporthoz vagy ügynökséghez való irányítás;

amennyiben Ön a tárgyaláson tanúként szerepel, a következőkre jogosult:

érdeklődni a bírósági személyzettől arra vonatkozóan, hogy jogosult-e a bíróság épületébe a gyanúsítottól, valamint annak családjától és barátaitól eltérő bejáraton belépni;

ha a körülmények lehetővé teszik, találkozni a Koronahivatal és Államügyészi Szolgálat tanácsadójával vagy képviselőjével és a bírósági eljárásra vonatkozó kérdéseit neki feltenni. Amennyiben lehetséges, megjelölik, hogy mennyi ideig kell várakoznia mielőtt vallomást tehet; amennyiben lehetséges, magyarázatot kapni a Koronahivatal és Államügyészi Szolgálat tanácsadójától vagy képviselőjétől arra vonatkozóan, hogy késik-e az eljárás a konkrét napon és várhatóan mennyi ideig kell várakoznia; a gyanúsítótól, valamint annak családjától és barátaitól eltérő helyiségben várakozni és helyet foglalni - a bíróság ezt minden lehetséges helyzetben biztosítja;

amennyiben azokat elrendelte a bíróság, az előkészített speciális intézkedésekre;

a bíróságon kapcsolattartó kirendelésére az Ön számára annak érdekében, hogy megtudja, hogy mi történik az éppen tárgyalt ügyben.

Betekinthetők-e majd a bírósági iratokba?

A bírósági iratokba való betekintést a polgári perrendtartás 5. része szabályozza. A legfontosabb szabályok valószínűleg az 5.4C és az 5.4D. pontokban találhatóak. Ezeket [itt](#) találja.

Utolsó frissítés: 01/02/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

3 - Jogaim a bírósági eljárást követően

Fellebbezhetek az ítélet ellen?

A sértettek nem jogosultak az elkövetőre vonatkozó ítélettel vagy büntetéssel szembeni fellebbezésre.

Milyen jogok illetnek meg az ítélethozatal után?

A tárgyalást követően Ön a következőkre jogosult:

A Koronahivatal és Államügyészi Szolgálat által megállapított költségeinek megtérítése, amennyiben a bíróság előtt vallomást tett, a megfelelően kitöltött követelési űrlap Koronahivatal és Államügyészi Szolgálatához való beérkezésétől számított 10 munkanapon belül;

A tanúvédelmi egységtől a tárgyalás kimenetelére vonatkozó tájékoztatás, ideértve - amennyiben lehetséges - a határozat indoklásának rövid összefoglalását. Ezt az információt a tanúvédelmi egység bíróságtól származó tudomására jutásától számított 1 munkanapon belül kapja meg; adott esetben és amennyiben elérhetők, áldozatsegítő szolgálatokhoz való irányítás a tanúvédelmi egység által.

i. Amennyiben a királyi bírósághoz a városi bíróság ítélete vagy büntetése elleni fellebbezésre irányuló kereset érkezik.

A bíróságtól való információ beszerzését követő 1 munkanapon belül jogosult a tanúvédelmi egységtől a következő információkra vonatkozó tájékoztatásra:

a benyújtott fellebbezési kérelmek;

a bírósági tárgyalások időpontja és helye;

a fellebbezések eredménye, ideértve az eredeti ítélet módosításait.

Emellett a következőkre is jogosult:

a bíróságon a fellebbezőtől, annak családjától és barátaitól elkülönített helyen való várakozás és elhelyezés. A bíróság ezt minden lehetséges esetben biztosítja;

a királyi bíróságon kapcsolattartó pont biztosítása Ön számára;

megfelelő esetekben az áldozatsegítő szolgálatokra vonatkozó tájékoztatás, amennyiben azok elérhetők.

ii. Amennyiben az ítélettel vagy büntetéssel szemben a fellebbviteli bírósághoz nyújtják be a fellebbezési kérelmet, vagy ha a kérelem vagy fellebbezés benyújtása a büntetőügyben jogkérdésben az Egyesült Királyság Legfelsőbb Bíróságához történik.

A következőkre jogosult:

a tanúvédelmi egységtől annak bíróságtól való tudomásszerzésétől számított 5 munkanapon belül tájékoztatás arról, hogy a fellebbező fellebbezhet.

Amennyiben a legsúlyosabb bűncselekmények sértettje, folyamatos célpontja, kiszolgáltatott helyzetben van vagy megfélemlítik, 1 munkanapon belül jogosult ennek az információnak a megszerzésére;

a tanúvédelmi egységtől annak bíróságtól való tudomásszerzésétől számított 1 munkanapon belül tájékoztatás a tárgyalások idejéről és helyéről;

a tanúvédelmi egységtől annak bíróságtól való tudomásszerzésétől számított 1 munkanapon belül arra vonatkozó tájékoztatás, hogy a fellebbezés benyújtóját óvadék ellenében a tárgyalást megelőzően szabadon engedték vagy, hogy az óvadék feltételei megváltoztak;

a tanúvédelmi egységtől annak bíróságtól való tudomásszerzésétől számított 1 munkanapon belül a tárgyalások időpontjára vonatkozó friss tájékoztatás;

a tanúvédelmi egység által a büntetőjogi fellebbezési iroda vagy a Legfelsőbb Bíróság személyzetével való kapcsolattartó pont biztosítása;

a tanúvédelmi egységtől annak bíróságtól való tudomásszerzésétől számított 5 munkanapon belül tájékoztatás a fellebbezés eredményéről. Ebbe

beletartoznak az eredeti ítélet változásai is. Amennyiben a legsúlyosabb bűncselekmények sértettje, folyamatos célpontja, kiszolgáltatott helyzetben van vagy megfélemlítik, 1 munkanapon belül jogosult ennek az információnak a megszerzésére.

a bíróságon a fellebbezőtől, annak családjától és barátaitól elkülönített helyen való várakozás és elhelyezés. A bíróság személyzete ezt minden lehetséges esetben biztosítja. Ritka, hogy a fellebbező részt vesz a Legfelsőbb Bíróság előtti tárgyalásokon. Az Ön érdekében különleges intézkedések meghozatalára kerül sor, ha a fellebbező jelen van és Ön nem kíván a tárgyaló teremben lenni;

a büntetőjogi fellebbezési iroda vagy az Egyesült Királyság Legfelsőbb Bíróságának személyzetétől - annak közzétételét követően - a bíróság ítélete egy példányának kérelmezése.

A fellebbezésre való jogosultság megszerzését követően, amennyiben Ön az elhunyt sértett közeli hozzátartozója, meghatározott esetekben jogosult a Koronahivatal és Államügyészi Szolgálattal való találkozóra, ahol elmagyarázzák Önnek a fellebbezés jellemzőit és a bírósági eljárást.

Büntetőjogi felülvizsgálati bizottság

Az elkövetőtől származó kereset beérkezését követően a Büntetőjogi felülvizsgálati bizottság felülvizsgálja az elkövető bűncselekményének következtében megállapított bűnösséget és a büntetést. A bizottság a bűnösség megállapítása és a büntetés tekintetében új fellebbezést rendelhet el, amennyiben új információ vagy új érvek merülnek fel, amelyek következtében a bűnösség megállapítása bizonytalanra vagy a büntetés túl hosszúra válik. A bírósághoz az elítélt személyektől körülbelül 1 000 kérelem érkezik évente, amelyből körülbelül 30-40 tekintetében rendelik el az új fellebbezést. Az ügy felülvizsgálata során a bizottság felméri az Önre gyakorolt lehetséges hatásokat és dönt arról, hogy szükség van-e az Ön értesítésére. A bizottság rögzíti a döntése okait az Önrel való kapcsolattartás formájáról és adott esetben értesíti a rendőrséget a döntéseiről.

Jogosult a bizottságtól való értesítésre abban az esetben, ha ésszerűen várható, hogy az Ön tekintetében felülvizsgálatra fog sor kerülni.

Amennyiben a bizottság úgy dönt, hogy indokolt Önnel a felülvizsgálat alatt felvennie a kapcsolatot, a bizottság értesíti Önt a kereset benyújtásáról és arról, hogy az ügy felülvizsgálat alatt áll. A felülvizsgálatot követően a bizottság dönt arról, hogy a bűnösség megállapítását vagy a büntetést visszautalja-e a bíróságok elé és értesíti Önt erről a döntésről, kivéve, ha korábban kifejezetten lemondott erről a jogáról.

Amennyiben a bizottság úgy dönt, hogy a felülvizsgálat során nem indokolt Önnel felvenni a kapcsolatot, de később a bíróság elé utalja a bűnösség megállapítását vagy a büntetést, vélelmezik, hogy a bizottság erről Önt értesíti.

Jogosult vagyok-e segítségre illetve védelemre a bírósági eljárás után? Mennyi ideig?

A folyamat bármely szakaszában jogosult az áldozatsegítő szolgálatokhoz fordulni, függetlenül attól, hogy bejelentett-e bűncselekményt, illetve a nyomozás és az eljárás lezárulását követően is.

Milyen tájékoztatást kapok, ha az elkövetőt elítélik?

A tanúvédelmi egység bíróságtól való tudomásszerzését követő 1 munkanapon belül jogosult a tanúvédelmi egységtől a gyanúsítottra vonatkozó büntetésre vonatkozó tájékoztatásra (amennyiben elítélik). Ebbe beletartozik a büntetés és annak hatásainak rövid magyarázata is.

Jogosult a Koronahivatal és Államügyészi Szolgálatához való fordulásra, ahol megválaszolják az Ön büntetéssel kapcsolatos olyan kérdéseit, amelyekre a tanúvédelmi egység nem tudott választ adni.

A fent felsorolt jogosultságok mellett, amennyiben Ön elhunyt személy közeli hozzátartozója, egyes eljárásokban jogosult annak felajánlására, hogy találkozhat a Koronahivatal és Államügyészi Szolgálat képviselőjével, aki elmagyarázza a kiszabott büntetést. E találkozóra általában a bíróságon kerül sor.

Kapok-e arról tájékoztatást, ha az elkövetőt szabadon bocsátják (beleértve a korai vagy feltételes szabadságra bocsátást), vagy megszökik a börtönből?

A törvényben előírt pártfogó felügyelet sértetti kapcsolattartó programját azok a sértettek vehetik igénybe, akik olyan erőszakos vagy szexuális bűncselekmények áldozatai, amelyeknek elkövetőjét 12 hónapos vagy annál hosszabb büntetésre ítélték. A rendszer célja, hogy egy kijelölt összekötő tisztviselő útján tájékoztatást nyújtson és tanácsot adjon az erre jogosult áldozatoknak a büntetőeljárás folyamatával kapcsolatban. Ehhez hozzátartozik a nemzeti pártfogó felügyeleti szolgálat mérlegelési köre szerint az elkövető büntetésének főbb fázisaira vonatkozó tájékoztatás, például a nyitott feltételek közé szállítás vagy a szabadlábra helyezése tekintetében és a sértettre vonatkozó feltételekkel kapcsolatos megállapítások, amelyeket az elkövető szabadon bocsátási dokumentumához lehet kapcsolni.

Amennyiben Önnel szemben az elkövető erőszakos vagy szexuális bűncselekményt követett el [1] és ezért 12 hónapos vagy hosszabb fogvatartásra ítélték, amelyet a mentális egészségről szóló 1983. évi törvény szerint kórházban tölt, Ön jogosult a rendszerről való, tanúvédelmi egység általi tájékoztatásra és arra vonatkozó tájékoztatásra, hogy adatait 20 munkanapon belül automatikusan továbbítják a nemzeti pártfogó felügyeleti szolgálatnak, kivéve, ha Ön kijelentette, hogy ezt nem kívánja.

Amennyiben részt vesz a sértetti kapcsolattartó programban, a következőkre jogosult:

annak eldöntése, hogy kíván-e az elkövető büntetésének főbb fázisaira vonatkozó információhoz jutni;

sértetti összekötő tisztviselő kinevezése Ön mellé, aki a nemzeti pártfogó felügyeleti szolgálat során az Ön kapcsolattartó pontja, kivéve, ha Ön nem korlátozott páciens áldozata (lásd lent);

a nemzeti pártfogó felügyeleti szolgálattól az elkövető szabadon engedési dokumentumában vagy a szabadon engedési feltételekben szereplő, sértettel kapcsolatos feltételekre vonatkozó tájékoztatás és vélemény nyújtás. Ilyen lehet például annak megtiltása, hogy az elkövető kapcsolatba lépjen Önnel vagy családjával;

a nemzeti pártfogó felügyeleti szolgálattól az elkövetőnek a szabadulását vagy felmentését követően teljesítendő, Önre vagy családjára vonatkozó feltételekről való tájékoztatás;

értesítés arról az időpontról, amikor a feltételek megszűnnek;

értesítés minden további olyan információról, amely a nemzeti pártfogó felügyeleti szolgálat véleménye szerint az ügy körülményeire tekintettel indokolt, ideértve az elkövető büntetésének vagy - korlátozott vagy nem korlátozott mentális egészségügyi beteg esetén - kezelésének főbb fázisaira vonatkozó információt.

Amennyiben Ön olyan elhunyt sértett közeli hozzátartozója, akivel szemben az elkövető

12 hónapos vagy hosszabb börtönbüntetéssel vagy kényszergyógykezeléssel büntetett erőszakos vagy szexuális bűncselekményt követett el, Ön szintén részt vehet a sértetti kapcsolattartó programban. Amennyiben azonban Ön nem a sértett legközelebbi élő hozzátartozója, erre a nemzeti pártfogó felügyeleti szolgálat mérlegelése alapján jogosult.

Amennyiben Ön 18 évnél fiatalabb, védelemben részesülő nagykorú személy vagy egyébként a sértetti kapcsolattartó programban való teljeskörű részvételre nem képes személy szülője, gyámja vagy ápolója, általában felajánlják Önnek, hogy a sértett nevében vegyen részt a programban. E részvétel azonban nem ajánlható fel a szülőnek, gyámnak vagy ápolónak, ha az nem szolgálná a sértett mindenek előtt álló érdekeit

A sértett védelmére irányuló intézkedések szökés esetén

Abban a valószínűtlen helyzetben, ha az elkövető megszökik az őrizetből, a rendőrség a börtön, a fiatalkorú elkövetőkért felelős szervezet, a kórház vagy a bevándorlási fogva tartási központok szökésre vonatkozó tájékoztatását követően - amennyiben lehetséges - értesíti Önt a szökésről és a meghozható védelmi intézkedésekről, ha megállapításra kerül, hogy az elkövető jelentős veszélyt jelent Önre nézve.

[1] A családon belüli erőszakról, bűncselekményekről és ezek sértettjeiről szóló 2004. évi törvény 45. cikkének (2) bekezdése szerint.

Részt vesznek-e majd a szabadlábra helyezéssel vagy a feltételes szabadságra bocsátással kapcsolatos döntések meghozatalában? Tehetnek-e például nyilatkozatot, vagy nyújthatok-e be fellebbezést?

Amennyiben a sértetti kapcsolattartó programban való részvételt választotta és a Büntetés-végrehajtási Tanács az elkövető szabadlábra helyezését vagy nyitott feltételek közé való szállítását mérlegeli, Ön jogosult:

a nemzeti pártfogó felügyeleti szolgálattól a Büntetés-végrehajtási Tanács meghallgatására vonatkozó tájékoztatásra;

a Büntetés-végrehajtási Tanács számára a feltételekre vonatkozó megjegyzéseit (lásd a szójegyzéket) megtenni;

magyarázatra abban az esetben, ha ez Ön által kérelmezett feltételek nem szerepelnek az elkövető szabadlábra helyezési dokumentumában;

a sértetti nyilatkozat sértetti összekötő tisztviselő általi magyarázatára, ideértve azt is, hogy azt hogyan használja fel a Büntetés-végrehajtási Tanács;

olyan sértetti nyilatkozat tételére, amely megküldésre kerül a Büntetés-végrehajtási Tanácsnak;

annak kérelmezése, hogy részt vehessen a Büntetés-végrehajtási Tanács előtti szóbeli meghallgatáson és előadhassa sértetti nyilatkozatát azokban az esetekben, amikor a Büntetés-végrehajtási Tanács úgy dönt, hogy indokolt szóbeli meghallgatás megtartása.

Utolsó frissítés: 01/02/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

4 - Kártérítés

Milyen eljárásban lehet az elkövetővel szembeni kártérítési igényeket érvényesíteni? (például bírósági eljárás, polgári jogi igény, adhéziós eljárás)

A büntetőjogi kártérítések 2012. évi programja

A büntetőjogi kártérítések programja a kormány által finanszírozott program, amelynek célja az erőszakos bűncselekmények sértettjeinek kártalanítása Nagy-Britannia területén. A bűncselekménnyel okozott károk megtérítésével foglalkozó hatóság (CICA) működteti a programot és az dönt a követelésekről. Nem minden kártérítési kereset eredményes; Önnek a programban támasztott szabályok szerint jogosultnak kell lennie a kártérítésre.

A programra vonatkozó iránymutatás [itt](#) található

[Itt](#) kezdheti meg a kérelem benyújtását

A bíróság által elrendelt kártérítés

A városi bíróság vádanként maximum 5 000 £ értéket képviselő kártérítésre kötelező végzést hozhat. A királyi bíróság illetékessége korlátlan, de tekintettel kell lennie az elkövető anyagi helyzetére.

A kártérítésre kötelező végzésnek a bíróság által megfelelőnek talált összegre kell vonatkoznia, tekintettel a vád és a védelem által előadott bizonyítékokra és képviselőire.

A bíróságok különös jelentőséget tulajdonítanak a kártérítésre kötelező végzések meghozatalának és meg kell indokolniuk, ha nem hoznak végzést.

A királyi bíróság kártérítésre kötelező végzésére vonatkozó további információt [itt](#) talál:

Polgári kereset

Ön, a sértett dönthet arról, hogy benyújt-e polgári keresetet. Ez azonban hatással lehet az egyéb kártérítési keresetekre. Ajánlott ezekhez jogi tanácsadás igénybe vétele.

A kereset benyújtására vonatkozó információt [itt](#) talál

A bíróság elrendelte, hogy az elkövető fizessen számomra kártérítést/kártalanítást. Hogyan érhetem el, hogy az elkövető tényleg fizessen?

A kártérítésre kötelező végzések végrehajtása a bíróságok feladata.

Ha az elkövető nem fizet, folyósíthat-e az állam előleget számomra? Milyen feltételek mellett?

Nem - Anglia és Wales területén nem érvényesül a bíróság által elrendelt kártérítések azonnali kifizetése.

Jogosult vagyok-e állami kártalanításra?

A büntetőjogi kártérítések programja alapján jogosult lehet, további információt [itt](#) találhat.

Jogosult vagyok-e kártalanításra, ha az elkövetőt nem ítélték el?

A büntetőjogi kártérítések programja alapján akkor is jogosult lehet kártérítésre, ha a tettes ismeretlen vagy nem ítélik el. További információt [itt](#) találhat.

Jogosult vagyok-e sürgősségi kifizetésre, amíg a kártérítési keresetemet elbíráló határozatra várok?

Amennyiben a CICA meggyőződött arról, hogy a kérelmező jogosult a kifizetésre, de nem tud jogerős határozatot hozni, mérlegelhetik az időközi kifizetést. A jogerős határozat meghozatala valószínűleg azért marad el, mert meg kell várniuk, hogy az Ön által elszenvedett kár hosszú távú hatásai egyértelművé váljanak.

További információt [itt](#) találhat.

Utolsó frissítés: 01/02/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

5 - Támogatásra és segítségnyújtásra vonatkozó jogaim

Bűncselekmény áldozata vagyok, kihez fordulhatok támogatásért és segítségért?

A sértetti információs szolgálat tájékoztat az Önhöz legközelebbi támogató szolgálatokról, a helyreállító igazságszolgáltatásról, a büntető igazságszolgáltatási rendszerről, valamint a sértettekre vonatkozó kódexről és a tanúkra vonatkozó chartáról. [Sértetti információs szolgálat](#)

Az Igazságügyi Minisztérium támogatások segítségével hajtja végre a nemzeti sértetti szolgáltatások ellátását. Emellett az antiszociális viselkedésről, bűncselekményekről és rendfenntartásról szóló 2014. évi törvény 143. szakasza szerint támogatást nyújt a rendőrségi és bűnügyi biztosoknak (RBB) a bűncselekmények sértettjeire irányuló érzelmi és gyakorlati támogató szolgáltatások nyújtásához.

A helyi finanszírozású szolgáltatásokhoz a megfelelő rendőrségi és bűnügyi biztosok honlapján férhet hozzá. A megfelelő RBB-ket [itt](#) találja

A legközelebbi szexuális zaklatással foglalkozó központot az [NHS \(Nemzeti Egészségügyi Szolgálat\) 111-es nem-sürgősségi segélyszolgálatának](#) felhívásával, a háziorvosától vagy a helyi kórháza baleseti és sürgősségi osztályától, illetve az [NHS Choices](#) honlap megnyitásával találhatja meg.

Áldozatsegítő forróvonal

A sértetti információs szolgálat sértetti információs vonalat is működtet: +44 808 168 9293.

Az áldozatoknak nyújtott segítség ingyenes?

Igen.

Milyen típusú támogatásra számíthatok az állami szolgálatoktól vagy hatóságoktól?

A rendőrségnek tájékoztatnia kell Önt arról, hogy hol és hogyan juthat tanácsadáshoz vagy támogatáshoz, ideértve az orvosi támogatást, a szakértői (például pszichológiai) támogatást és az alternatív szállást.

[Az 1996. évi lakhatási törvény 7. része](#) szerint a helyi lakásügyi hatóságok kötelesek segítséget nyújtani a segítséget kérő hajléktalan személyeknek és családoknak.

A Nemzeti Egészségügyi Szolgálat a következőkre vonatkozó támogatást nyújt:

[poszttraumás stressz](#)

[Szexuális zaklatás](#)

[Családon belüli erőszak](#)

Milyen típusú támogatásra számíthatok a civil szervezetektől?

Számos nemzeti, regionális és helyi kormányon kívüli szervezet és karitatív szervezet nyújt segítséget, támogatást, tanácsadást és egyéb általános és különös szolgáltatást a bűncselekmények sértettjeinek.

Utolsó frissítés: 01/02/2019

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.